

DE

Erklärung der Konformität von Antriebsmotoren für Sportboote mit den Anforderungen der Richtlinie 2013/53/EU

Name des Motorenherstellers: TOHATSU CORPORATION
Anschrift: 5-4, Azusawa 3-Chome Itabashi-ku Ort: Tokio Postleitzahl: 174-0051 Land: Japan

Name des Vertretungsberechtigten: SUMEKO OY
Anschrift: Juurakkokuja 4 Ort: Vantaa Postleitzahl: Fi-01510 Land: Finland

Name der Benannten Stelle #1: TÜV SÜD Product Service GmbH ID-Nummer: 0123
Anschrift: Zertifizierstelle Ridlerstraße 65 Ort: München Postleitzahl: 80339 Land: Deutschland

Name der Benannten Stelle #2: INTERNATIONAL MARINE CERTIFICATION INSTITUTE ID-Nummer: 0609
Anschrift: Rue Abbé Cuyper 3 Ort: Bruxelles Postleitzahl: B-1040 Land: Belgien

Informationen zur Motorenidentifizierung und Zertifizierung

Table with 6 columns: 1) Name des Motorenmodells, 2) Eindeutige Motor-Identifizierungsnummer(n), 3) EU-Baumusterprüfbescheinigung, 4) Benannte Stelle für Abgasemission, 5) Benannte Stelle für Geräuschemission, 6) Verbrennungszyklus. Content: Siehe Beiblatt

Bemessungsmodul für die Konformität der Abgasemissionen: B+C
Bemessungsmodul für die Konformität der Geräuschemissionen: A1
Weitere angewandte Gemeinschaftsrichtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Angewandte Normen für 2014/30/EU: EN 55012:2007+A1:2009 / EN 61000-6-2:2005

Beschreibung des (der) Motortyps (Motortypen)

Table with 3 columns: 1) Motorenmodell, 2) Abgastyp des Hauptantriebs, 3) Verbrennungstyp. Content: Alle Modelle, Außenbordmotor, Interne Verbrennung, Benzin (SI)

Table with columns for Harmonisierte Normen and Wesentliche Anforderungen. Rows include Anhang I.B - Abgasemissionen and Anhang I.C - Geräuschemissionen with checkboxes for compliance.

1 Wie z. B. nicht harmonisierte Normen, Vorschriften, Verordnungen, Richtlinien usw. 2 Im EU-Amtsblatt veröffentlichte Normen

Diese Konformitätserklärung wird in alleiniger Verantwortung des Herstellers herausgegeben. Ich erkläre im Namen des Herstellers, dass der (die) oben genannte(n) Antriebsmotor(en) für Sportboote den Anforderungen aus Artikel 4 (1) und Anhang I der Richtlinie 2013/53/EU entspricht (entsprechen).

Name / Funktion: Toshihiro Kudo / Leiter der technischen Abt. Unterschrift: [Signature]
(Nennung der Person, die dazu ermächtigt ist, im Namen des Herstellers oder seines autorisierten Vertreters zu unterschreiben)

Datum und Ausstellungsort: (JJ/MM/TT) 16 / 04 / 01, Tokio, Japan

Attached Sheet

Information for Engine Identification and Certification

1) Name of Engine Model or Engine Family	2) Unique Engine Identification Number(s)(Starting Serial Number)	3) EU-Type Examination Certificate (Exhaust Emission)	4) Notified Body for Exhaust Emission	5) Notified Body for Noise Emission	6) Combustion Cycle
3AB (MFS2.5B)	041965AF -	SB5A 16 03 57840 081	#1	#1	4stroke
3BR (MFS3.5B)			#1	#1	
3JD (MFS4C)	022453AF -	SB5A 16 03 57840 086	#1	#2	
3GR (MFS5C)			#1	#2	
3IE (MFS6C)			#1	#2	
3FK (MFS6BZ)		SB5A 16 03 57840 084	#1	#1	
3VI (MFS8B)			#1	#1	
3V2 (MFS9.8B)			#1	#1	
3RF (MFS9.9D)		SB5A 16 03 57840 088	#1	#2	
3BH (MFS15D)			#1	#2	
3DJ (MFS20D)			#1	#2	
3AD (MFS25C)		SB5A 16 03 57840 082	#1	#1	
3AC (MFS30C)			#1	#1	
3KZ (MFS40A)		SB5A 16 03 57840 083	#1	#1	
3KY (MFS50A)			#1	#1	
3HE (MD30B2)		SB5A 16 03 57840 085	#1	#1	2stroke
3T4 (MD40B2)			#1	#1	
3T5 (MD50B2)			#1	#1	
3FY (MD75C2)		SB5A 16 03 57840 087	#1	#1	
3FW (MD90C2)			#1	#1	
3T1 (MD115A2)		SB5A 16 03 57840 089	#1	#1	

Notified Body #1: TÜV SÜD Product Service GmbH

Notified Body #2: INTERNATIONAL MARINE CERTIFICATION INSTITUTE